



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

المجلس

الدورة الخامسة والخمسون بعد المائة

روما، 5-9 ديسمبر/كانون الأول 2016

تقرير الدورة العشرين بعد المائة للجنة البرنامج
(روما، 7-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2016)

موجز

نظرت لجنة البرنامج في عدد من المسائل المتعلقة بتخطيط البرامج وتقييمها، خاصة في ما يتعلق بالمسائل التالية:

- (أ) الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 (الفقرة 3)
 - (ب) الاستراتيجية الخاصة بعمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال تغيّر المناخ (الفقرة 4)
 - (ج) تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في تحقيق الهدف الاستراتيجي 5 - زيادة قدرة سبل المعيشة على الصمود أمام التهديدات والأزمات (الفقرة 5)
 - (د) التقييم المستقل لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة (الفقرة 6)
 - (هـ) تقرير المتابعة بشأن تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المرحلة الانتقالية ذات الصلة بالأزمات - الربط بين الإغاثة والتنمية (الفقرة 7)
 - (و) تقرير المتابعة للتقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لتنسيق المجموعة المعنية بالأمن الغذائي (الفقرة 8)
 - (ز) خطة العمل المتجددة الإرشادية لعمليات التقييم للفترة 2017-2019 (الفقرة 9)
 - (ح) خريطة الطريق للتقييم المستقل للقدرات الفنية للمنظمة (الفقرة 10)
- وتلقت اللجنة عناية المجلس إلى ما توصلت إليه من نتائج وتوصيات بشأن هذه المسائل.



mr706

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)؛ وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

الإجراءات المقترحة اتخاذها من جانب المجلس

يُطلب من المجلس إقرار النتائج التي توصلت إليها لجنة البرنامج، فضلاً عن التوصيات الصادرة عنها بشأن المسائل التي تدرج ضمن اختصاصاتها.

يمكن توجيه أي استفسارات عن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد Rakesh Muthoo

أمين لجنة البرنامج

الهاتف: +3906 5705 5987

بيان المحتويات

الصفحة

4.....	مقدمة
4.....	الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021
5.....	الاستراتيجية الخاصة بعمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال تعيّر المناخ
6.....	تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في تحقيق الهدف الاستراتيجي 5 - زيادة قدرة سبل المعيشة على الصمود أمام التهديدات والأزمات
6.....	التقييم المستقل لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة
7.....	تقرير المتابعة بشأن تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المرحلة الانتقالية ذات الصلة بالأزمات - الربط بين الإغاثة والتنمية
8.....	تقرير المتابعة للتقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لتنسيق المجموعة المعنية بالأمن الغذائي
8.....	خطة العمل المتجددة الإرشادية لعمليات التقييم للفترة 2017-2019
9.....	خريطة الطريق للتقييم المستقل للقدرات الفنية للمنظمة
9.....	ما يستجد من أعمال
9.....	موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للجنة

تقرير الدورة العشرين بعد المائة للجنة البرنامج

روما، 7-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2016

مقدمة

- 1- عرضت اللجنة على المجلس التقرير التالي عن دورتها العشرين بعد المائة .
- 2- وقد حضر الدورة، بالإضافة إلى سعادة السيد Serge Tomasi (فرنسا)، ممثلو الأعضاء التالية أسماؤهم:

السيد O. Kubota (اليابان)	سعادة السيد C.J. Rozenzwaig (الأرجنتين)
السيد فيصل رشيد سلامة العرقان (الأردن)	السيد E. Robinson (كندا)
السيد M. Hooper (نيوزيلندا)	السيد M. Mankoussou (الكونغو)
سعادة السيد I. Nordang (النرويج)	السيد J.A. Carranza Barona (إكوادور)
سعادة السيد Marek Szczygiel (بولندا)	السيد M.N. Camara (غينيا)
السيد عبد الله نعامي النعامي (اليمن)	سعادة السيد A. Wadhwa (الهند)

الإطار الاستراتيجي المراجع والخطوط العريضة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021¹

- 3- إنَّ اللجنة:
- (أ) أخذت علماً بالتطورات والاتجاهات والتحديات العالمية التي تمت الإشارة إليها باعتبارها أساساً لاستعراض الأهداف الاستراتيجية، بما في ذلك دمج الإحصاءات والمواضيع الشاملة المتمثلة في المساواة بين الجنسين والحوكمة والتغذية وتغيّر المناخ؛
- (ب) وأقرت متابعة العمل بشأن الأهداف الاستراتيجية الخمسة ونواتجها التي أعيدت صياغتها كأساس لإعداد النسخة الكاملة للخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2018-2019؛
- (ج) وأقرت عن تقديرها إزاء إدراج مقاصد أهداف التنمية المستدامة ومؤشراتها في إطار النتائج، وشددت على أهمية إجراءات المنظمة الهادفة إلى مساعدة البلدان على تحقيق أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة، بالاستناد إلى أطر البرمجة القطرية؛

¹ الوثيقة CL 155/3

(د) وقدّمت تعليقات بشأن صياغة البرامج والناتج والمخرجات الخاصة بالأهداف الاستراتيجية، وطلبت إلى الأمانة أن تعالج بشكل أنسب قضايا الزراعة الإيكولوجية والتكنولوجيا الأحيائية والزراعة الأسرية وأصحاب الحيازات الصغيرة، بما في ذلك وصولهم إلى الأسواق المحلية والوطنية والدولية، والمهجرة والمسائل الشاملة المتمثلة في المساواة بين الجنسين والحوكمة والتغذية وتغيّر المناخ في النسخة الكاملة للخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية؛

(هـ) وأشارت إلى أن الهدف 6 يشكّل أساساً لتعزيز الجودة الفنية لعمل المنظمة ورصدها، بالإضافة إلى المواضيع الشاملة في مختلف الأهداف الاستراتيجية، كما اقترحت تغيير عنوان الهدف 6 ليعكس بصورة أفضل النطاق المتصل به على النحو التالي: *الجودة الفنية والإحصاءات والمواضيع الشاملة (المساواة بين الجنسين والحوكمة والتغذية وتغيّر المناخ)؛*

(و) وطلبت أن تتضمن الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2018-2021 ملحقاً ينطوي على مقارنة واضحة بين إطار النتائج المستخدم في الفترة 2014-2017 وإطار النتائج المقترح للفترة 2018-2021.

الاستراتيجية الخاصة بعمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال تغيّر المناخ²

4- رحّبت اللجنة بالاستراتيجية الخاصة بعمل المنظمة في مجال تغيّر المناخ، وهنّأت الأمانة على جودة الوثيقة وعلى منح اعتماد للمنظمة لدى الصندوق الأخضر للمناخ. وإنّ اللجنة:

(أ) أشارت إلى أن الاستراتيجية تأخذ في الحسبان التوصيات المنبثقة عن التقييم، ورحّبت بالعملية التشاركية المتبعة لوضع الاستراتيجية وبتعزيزها على اتخاذ الإجراءات على المستوى القطري؛

(ب) وسلّطت الضوء على الحاجة إلى: (1) تعزيز الشراكات، لا سيما مع لجنة الأمن الغذائي العالمي والوكالات التي توجد مقارها في روما؛ (2) زيادة تركيزها على المجموعات والبلدان الضعيفة؛ (3) وتعزيز قدرات المكاتب الميدانية؛ (4) وتضمين الاستراتيجية المزيد من المواضيع المحددة التي سلّطت اللجنة الضوء عليها خلال اجتماعها؛ (5) ووضع خطة عمل ذات متطلبات واضحة من حيث الموارد المالية والبشرية اللازمة لتنفيذ الاستراتيجية؛

(ج) وطلبت استعراض استراتيجية محدثة وخطة عمل خلال الاجتماع المقبل للجنة.

تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في تحقيق الهدف الاستراتيجي 5 - زيادة قدرة سبل المعيشة على الصمود أمام التهديدات والأزمات³

5- رَحَّبَت اللجنة بهذا التقييم وبرد الإدارة عليه، والتدابير المقترحة لتحسين تنفيذ الهدف الاستراتيجي 5، وقامت بما يلي:

- (أ) رَحَّبَت بالعمل الذي قامت به أمانة المنظمة في مجال تعزيز القدرة على الصمود؛
- (ب) وأخذت علماً بالموارد المخصصة للهدف الاستراتيجي 5 في إطار برنامج العمل والميزانية من خلال الاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية؛
- (ج) وشددت على ضرورة أن تعلق تقارير تقييم الأهداف الاستراتيجية على مدى التعاون والتنسيق في الميدان مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، لا سيما تلك التي توجد مقارها في روما؛
- (د) ورَحَّبَت بأن المنظمة ملتزمة بتعميم المساواة بين الجنسين في مجال القدرة على الصمود، وبأنه تم إيلاء اهتمام أكبر لهذه المسألة في تصميم البرامج؛
- (هـ) وأشارت مع ذلك إلى أن التقرير لا يولي اهتماماً كافياً لمسألة المساواة بين الجنسين، وكرّرت طلبها إعداد ملحق مخصص لمسألة المساواة بين الجنسين في عمليات التقييم المقبلة للأهداف الاستراتيجية، واستخدام معايير سياسة المنظمة الخاصة بالمساواة بين الجنسين كنقطة أساس؛
- (و) وطلبت أخذ الاستنتاجات والتوصيات الصادرة عن هذا التقرير بعين الاعتبار على أكمل وجه أثناء إعداد الخطة المتوسطة الأجل المقبلة والإطار الاستراتيجي القادم بشأن القدرة على الصمود.

التقييم المستقل لوظيفة التقييم في منظمة الأغذية والزراعة⁴

6- إن اللجنة:

- (أ) رَحَّبَت بهذا التقرير العالي الجودة، وأشارت إلى التقدم المحرز في تحسين وظيفة التقييم في المنظمة خلال فترة السنتين الماضية؛
- (ب) واتفقت بالخصوص مع التوصية الرامية إلى تحسين التعلم والمساءلة؛
- (ج) ووافقت على ضرورة إيلاء اهتمام أكبر للبعد المتعلق بالمساواة بين الجنسين في عمليات التقييم؛

³ الوثيقتان PC 120/4 و PC 120/4 Sup.1

⁴ الوثيقتان PC 120/5 و PC 120/5 Sup.1

- (د) وطلبت وضع خطة عمل وجدول زمني لتنفيذ التوصيات المتفق عليها وعرضهما على الدورة المقبلة للجنة في عام 2017 إلى جانب إعداد تقرير متابعة عن تنفيذ التوصيات بعد سنتين من ذلك؛
- (هـ) واتفقت مع ملاحظات الإدارة بمواصلة العمل بالميثاق القائم قبل النظر في المستقبل في وضع سياسة للتقييم، وتطلّعت إلى استعراض اللجنة لهذه السياسة في عام 2019؛
- (و) ووافقت على المضي قدماً في اعتماد وظيفة تقييم مركزية في المنظمة، مشيرةً إلى أنه يمكن، في المستقبل، النظر في عمليات التقييم اللامركزية، وميئنة الخطر المحدق بحياد عمليات التقييم اللامركزية الممولة من مصادر خارجية؛
- (ز) وشددت على قيمة التسلسل الإداري المزدوج لمدير التقييم أمام الأعضاء والمدير العام من أجل النهوض بوظيفتي التعلّم والمساءلة، مع دعم قدر أكبر من المرونة في استخدام الموارد البشرية والمالية لمكتب التقييم في سياق التسلسل الإداري للمكتب.

تقرير المتابعة بشأن تقييم مساهمة منظمة الأغذية والزراعة في المرحلة الانتقالية ذات الصلة بالأزمات - الربط بين الإغاثة والتنمية⁵

- 7- أخذت اللجنة علماً بتقرير المتابعة هذا، وقامت بما يلي:
- (أ) أعربت عن تقديرها للتقدم الهام الذي أحرزته الأمانة في تنفيذ التوصيات؛
- (ب) وشجعت المنظمة على مواصلة الدعوة إلى استخدام ميزتها النسبية وخبرتها في سياق الأزمات والمراحل الانتقالية؛
- (ج) وأشارت إلى أهمية تعزيز القدرة على الصمود في أطر البرمجة القطرية، وشجعت الأمانة على مواصلة الإجراءات المتخذة في هذا الصدد؛
- (د) ورحبت بالتقدم المحرز من قبل الأمانة في إدراج الجوانب الجنسانية في وضع البرامج الخاصة بالقدرة على الصمود؛
- (هـ) وشجعت المنظمة على مواصلة تعزيز الشراكة مع الوكالات التي تتخذ روما مقراً لها في ربط الإغاثة بالتنمية.

تقرير المتابعة للتقييم المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الأغذية العالمي لتنسيق المجموعة المعنية بالأمن الغذائي⁶

8- أخذت اللجنة علماً بتقرير المتابعة هذا، وقامت بما يلي:

- (أ) رحبت بجودة المعلومات المقدمة وطابعها الشامل؛
- (ب) وأقرت بالتقدم الجيد المحرز في تنفيذ توصيات التقييم؛
- (ج) وأعربت عن تقديرها للدور المهم الذي تؤديه المجموعة في تنسيق التدخلات المتعلقة بالأمن الغذائي في حالات الأزمات ودور القيادة المشتركة الذي تقوم به كل من المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي في هذا الصدد؛
- (د) وشجعت مواصلة تعزيز الشراكة من أجل تحقيق النتائج بين المنظمة وبرنامج الأغذية العالمي، لا سيما على المستوى الميداني، بالاستفادة من الممارسات الجيدة، مثل التعاون تحت إطار مجموعات الأمن الغذائي العالمية والقطرية.

خطة العمل المتجددة الإرشادية لعمليات التقييم للفترة 2017-2019⁷

9- إنَّ اللجنة:

- (أ) أقرت خطة العمل المقترحة لعمليات التقييم للفترة 2017-2019 مشفوعة بتعليقات، مع الإشارة إلى أهمية أن يكون تقييم عمل المنظمة في مجال المساواة بين الجنسين تقريراً شاملاً، بما في ذلك تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بالمساواة بين الجنسين.
- (ب) وأوصت بتقييم الاستراتيجيات المواضيعية الأساسية للمنظمة بشكل دوري، وتطلّعت إلى الحصول على مقترح بهذا الشأن خلال دورتها المقبلة.

⁶ الوثيقة PC 120/7

⁷ الوثيقة PC 120/8

خريطة الطريق للتقييم المستقل للقدرات الفنية للمنظمة⁸

10- إن اللجنة:

- (أ) أخذت علماً بمحتوى الوثيقة JM 2016.2/3 المعنونة "خريطة الطريق للتقييم المستقل للقدرات الفنية للمنظمة" وضميمتها المعنونة "اختصاصات الاستشاريين المستقلين وسيرهم الذاتية"؛
- (ب) ورحبت بعرض مشروع تقرير الاستشاريين الخارجيين خلال اجتماع إحاطة غير رسمي مخصص للممثلين الدائمين في أواخر يناير/كانون الثاني - مطلع فبراير/شباط 2017؛
- (ج) وأشارت إلى أن التقرير النهائي للتقييم المستقل للقدرات الفنية للمنظمة سيعرض على المجلس في دورته السادسة والخمسين بعد المائة في أبريل/نيسان 2017 وعلى مؤتمر المنظمة في دورته الأربعين في يوليو/تموز 2017.

ما يستجد من أعمال

11- إن اللجنة:

- (أ) ذكّرت بترحيب المجلس، في دورته الرابعة والخمسين بعد المائة، بقرار المدير العام عقد ندوة غير رسمية مخصصة لمسألة المساواة بين الجنسين في عام 2016، وتطلّعت إلى عقد هذه الندوة إلى جانب إعداد وثيقة تفصّل عمل المنظمة وإنجازاتها في مجال تحقيق المساواة بين الجنسين؛
- (ب) وأعربت عن قلقها العميق إزاء التأخر في نشر بعض الوثائق ببعض اللغات في هذه الدورة؛ وشددت على ضرورة الحصول على الوثائق بجميع اللغات في أقرب وقت ممكن وفي مهلة لا تتجاوز أسبوعين قبل موعد انعقاد اجتماعات اللجنة، وفقاً لما هو معمول به حالياً؛
- (ج) وطلبت إلى الأمانة أن تعرض على دورتها المقبلة أفكاراً عن إمكانية توزيع بنود جدول الأعمال المتعلقة بمسائل التقييم في المستقبل لكي تُعقد بشأنها اجتماعات منفصلة وإضافية للجنة.

موعد ومكان انعقاد الدورة الحادية والعشرين بعد المائة للجنة

- 12- أبلغت اللجنة بأنه تقرر عقد دورتها الحادية والعشرين بعد المائة في روما خلال الفترة الممتدة من 27 إلى 31 مارس/آذار 2017.

⁸ الوثيقتان JM 2016.2/3 و JM 2016.2/3 Add.1